出得廳堂入得廚房
美國女廚師收入高
中西菜式皆拿手・碧眼黑髮互爭輝

歷來世界上頂尖兒的廚師，都是男性，但近來女性在美國烹飪界嶄露頭角，大有成就者不少。女主廚已可在第一流大餐廳的廚房中獨當一面，發號施令，美國維蒙特州「新英格蘭廚藝學院」的總裁法蘭西斯和格特透露：八年來加入該校的女學生，在數目上增加了兩倍，甚至歐洲的首席大廚們也開始打破傳統，讓女廚在廚房中佔一席位。

今日的女廚師不但名成，而且利就，年薪超過六位數字，以下介紹幾位都是今日美國的第一流女廚師：

△廿六歲的艾嘉姬爾摩被稱爲「廚藝巫婆」，她目前是荷里活比華利山「絲石竹大餐廳」的主廚，最近更榮獲加州海鮮烹飪挑戰賽的冠軍。艾嘉十三歲便入廚，決心獻身廚藝和辛勤無比的工作，是她成名和成功的主因。她的拿手好菜是加入烘過的鮮辣椒絲泡製的意大利粉。

△傅秀珊是華裔美國女廚師，自然是精於烹飪中國菜，美國著名食家約翰馬利安納評傅爲全美最佳廚師之一。傅秀珊說，她獻身廚藝，事出偶然，她的夫家開設中國菜館，根據中國「女主內」的傳統，浸淫日久，便成名廚，她的巧手名菜便是傳統性美食「四川抄手」。

△蘇珊史派沙是紐奧良「美臣邨大酒店」的首席廚師，她承認女廚師通常都是要求得嚴格一點，因此出品也份外精巧美味，她出身巴黎一間當時是全材生的廚藝學院，對於烹製歐陸名菜，學有師承，自是不同凡响，她的拿手好戲是歐陸美點，所製榛檬「撻」，尤膾炙人口。

△沈積琪女士也是一位華裔女廚師，芝加哥「積琪大餐廳」的東主和首席廚師，拿手的却是西菜，她自承經過一番努力才能有今日的成就，所以她對廚房工作人員要求也很嚴格。積琪出身於酒店管理，廚藝却是從頭做起。她先學做沙律，繼而學煮湯、煮魚，繼而學煮麵點，終成全材廚師。經營餐室，在人手招聘及管理方面，困難甚大，有時她甚至想洗手不幹，不過堅强意志和事業心使她堅持下去，她的巧手名菜是雞鴨類菜式。（詠璋）

沈積琪與傅秀珊（右）為華人爭光。

狗游水無乜出奇
奇在鍾意泡大浪

獵奇客專欄

嘿！天氣咁熱，乜嘢活動最好呢！唔使問阿貴，梗係游水啦！哈！估唔到呢一隻狗，一樣鍾意游水。由於佢主人就住喺海灘附近，益咗佢啦！呢隻狗嘅主人話，佢嗰隻汪汪，每日起碼要游兩、三次水嘅！嘿！估唔到隻狗嘅泳術，又幾好嘢！愈大浪，汪汪就愈過癮！睇吓呢幅照片，就知佢幾過癮咯！聽汪汪嘅主人講，遲啲實行搞一個狗游水比賽喎！又睇吓點？

「浪裡白條」的神犬。

好人之鄉

甲討論年輕時之家鄉曰：「我哋嗰度全部好人，只有我一個人壞！」

乙曰：「D人點好法，你又點壞法？」

甲曰：「我屋企行去郵局要好遠，我每次寄信就貼好郵票將封信掉出街，一定有人同我執咗擺去郵局投入郵筒！」

搜秘勾奇 哆哥

肥人協會非姿整
要求待遇夠公正

標榜自由和平等的美國，有五花八門的民間團體，例如換妻俱樂部以及基佬協會之類，無奇不有。上月一日到五日，「全美肥胖者協會」三藩市支部召開了特別集會，從加里福尼亞各地來了不少肥胖的婦女參加，並邀請了那些「只對肥胖的女人感到魅力和興趣」的男人前來助興。會議期間還組織了學習討論會，其中一個主要課題是：「在這個錯誤地認爲瘦小的女人才是美人，人人爲減肥奔命的美國社會中，今後我們肥胖者的任務是什麽？如何團結更多的肥胖者爭取更多的權益」。據報道，每個肥胖女人發言都十分踴躍，高談闊論，最後通過了幾項決議，其中包括一項：「向有關當局提出要求，應該在電影院和戲院，還有音樂廳等公共場所增設肥胖者專用的座位」。會後還興高彩烈地狂跳「貝利舞」（BELLY DANCE）。「全美肥胖者協會」成立於一九七九年。創立人是革布雷。因爲舉止文雅瀟洒，容貌俊俏的革布雷先生偏偏愛上一位體重近一百五十KG的小姐，結爲終身伴侶。許多人冷言諷語，指着蓋托娃背後說：「大肥婆，醜八怪」，革布雷對此非常氣憤，向全美國的肥胖者（主要是婦女）發出檄文，「爲開導世人，改變美國社會對肥胖者的不公平看法，團結所有肥胖者爭取應有的權益。」

懶婆

一懶人俱樂部舉辦徵文比賽，題目是「如何把要做的事拖延」。結果由一名婦人獲冠軍，她應徵的文章只有一句話：「我明天才寫！」

呢個女殺手殺人不眨眼。

泡製舞男成功
再整個女殺手
鬼婆「陳寶珠」夠勁

開麥拉 子西

相信各位影迷，對保羅舒路達這個名字，是不會感到陌生的。這位曾經來過香港訪問的監製導演，當年憑拍製「美國舞男」，捧紅了李察基爾。如今他拍製了一部最新之作「PATTY HEARST」，誓要捧紅女演員妲妮雅。原來「PATTY HEARST」是一部寫實電影，女主角在一九七四年，不但是一名銀行女大盜，而且還是一名殺人不眨眼的女殺手呢！

獨脚漢着溜冰鞋
參加馬拉松賽跑
志在參加不計得失

萬花筒 潔雲

五十二歲的獨脚漢弗蘭克看來並不像一個活火車頭，但是他比年輕他一半的青年還要勁。這個美國加州的獨脚催眠治療師，參加了多次十公里的馬拉松賽跑。他用一隻溜冰鞋和隨身支仗作推動完成賽事，且每次都跑畢賽程，還得過一次季軍。

弗蘭克是三歲時截去了他的右脚，並以催眠術醫療爲業。他說，他本人在參賽前也用催眠術促進自己的精神和體能發揮。「催眠術並不能給我所沒有的，是帮助我發揮我的潛力。」

DOING IT MY WAY

弗蘭克着溜冰鞋角逐。

暴露弱點

莊遜爲柔道高手，一日與一女高手比賽而敗。友曰：「你冇理由咁差嘅！」

莊遜曰：「對手實在太靚。」

友曰：「你唔忍心撻佢？」

莊遜曰：「唔係，我多咗件嘢俾佢揸手借力！」

拋磚引玉

一傳教士以能吸引酒徒往往聽道而著名。其上級亦聽聞此事，問有何秘訣。傳教士曰：「我有一樽陳年佳釀講道嘅時候放喺教壇上面！」

世界獵奇

無法出頭

母來訪女，問及女婿之工作。女曰：「麻麻哋啦！」母曰：「佢對我講，佢係成間公司嘅基礎喎！」女曰：「係呀，好似大厦嘅地基咁叮馬，喺最低層，被人壓住晒！」

本報廣告
效力宏大

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年創立)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊
19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊
9天 $3099
…兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②樂山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊
10天 $1888
回港中國遊
12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京③西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留 ●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
・本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 —— 中國
西安 —— 唐城
桂林 —— 假日
北京 —— 崑崙
上海 —— 上賓
杭州 —— 新橋
眞金不怕烘爐火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

1988年榮獲北京中國旅行總社委託代理
華安旅遊服務社
1988年中国旅遊觀光团

中國風光遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州・ 全程20天 費用：$2,350・
出發日期：5月7日 5月21日 6月4日 7月2日 7月16日 7月30日 8月20日 9月3日 9月24日 10月22日 11月19日

長江三峽遊：香港、廣州、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州・ 全程：13天 費用：$2,350・
出發日期：6月21日 8月2日 9月13日 10月11日 11月1日

名勝精選遊：

溫哥華出發日期	入中國日期	遊覽城市	全程	費用
6月11日	6月15日	香港、廣州、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州・	21天	$2,550
7月10日	7月14日	香港、廣州、桂林、杭州、黃山、屯溪、南京、蘇州、上海、西安、北京、廣州・	22天	$2・695・
8月28日	9月1日	香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州・	21天	$2,588・
10月1日	10月5日	香港、廣州、桂林、貴陽、昆明、成都、西安、北京、廣州・	22天	$2,650

在龍的年代相逢，在龍的故鄉相會！
信譽第一，顧客至上，經驗領隊，保証滿意！
垂詢電話：(604)681・8531 或親臨本公司 溫哥華奇化街223號
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X6

開心旅遊
Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C
電話：(604) 685-9366

＊每日上午十時至下午二時放映長江三峽風光影片・歡迎蒞臨本公司欣賞
長江三峽
＊乘坐豪華郵輪隆中號
（一九八七年下水，全船冷氣設備）
包括大小三峽所有遊覽點，
每月均有團出發，歡迎查詢・

皇牌精選豪華團 豪華郵輪4－5天每天上岸遊覽，勝過一般三峽遊
Ⓐ團：14天 $2398
上海、南京、武漢、重慶、（三峽遊）、西安・
Ⓑ團：16天 $2738
香港、廣州、成都、大足、重慶、武漢、（三峽遊）・
Ⓒ團：20天 $2988
北京、承德、鄭州、洛陽、西安、武漢、重慶、（三峽遊）、成都、廣州、香港・

●● 好玩・好食・好住・開心旅遊 ●●

中國酬賓優惠團
三峽精選團 13天
香港、廣州、武漢、重慶、成都、三峽五天（隆中號）
$2188
中華秀麗團 15天
香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州
$2338

美加東岸豪華團
美加東岸11天 $835起
美東7天 $669起
加東6天 $755起
逢星期五晚溫哥華出發，不論人數多少，保證出發（住宿豪華酒店）
多倫多，紐約，大西洋城、華盛頓、費城、尼加拉瀑布、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓

星馬泰、日台回港團
星馬泰回港遊11天
星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、香港・ $1868
（每月有團出發）
日本、台灣回港遊9天
東京、皇宮、二重橋、淺草觀音寺、銀座、台北、故宮、明潭、澄清湖、高雄、香港・特點：東京住三晚，高雄直飛香港，免舟車勞動・ $1588
（每月有團出發）

・電腦訂位・直接出票・快捷方便・華人領隊・行程創新・食宿豪華

教授插花班
商用插花全
課襟花花球
日本式插花
技術插花週
末及日夜班
電話：黎太
3277128

成功車行
3810, MAIN ST., & 22ND AVE., TEL.:875-0077
大批銀行欠會車以批發價錢出售
成功車行是專爲華人而設的二手車行
代辦新移民、留學生及兼職人士分期付款買車・
何必買貴車？請來比較吓啦！
本公司有超過十四年經營汽車經驗，香港設有數間分行爲：（忠誠車行，豐田保險代理公司，合豐汽車貿易公司），歷史悠久，信譽超著，以服務忠誠，薄利多銷爲宗旨・
現有大批銀行欠供會二手車出售，價錢又平，又靚！所有車輪均經過本公司技師嚴格檢查，始行出售，並有一年保養
BUSINESS HOUR: Mon - Sat 10:30am to 9:00pm
Close on Sunday

快意旅遊公司
溫哥華華埠片打東街125號
(604)669・4165

來回香港機票
$999
（一年期）
回程可選8月中至九月初 坐位有限 報名從速
出發日期
7月8、10、15、16、17、22、23、27、30日。
8月1、2、5、6、7、11、12、18、19、20、21、28日。
機票＋酒店 香港三晚
$1080（6月至8月）
$999（9月至11月）

暢遊中國
＊廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州（12天$1080）
＊（三峽精選遊）
廣州、桂林、昆明、成都、重慶（長城號）宜昌、武漢、北京、杭州、上海、廣州（21天$1865）
＊廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州（16天$1265）
以上旅行團每月有團出發

夏日美加東岸超值遊
★渥太華、滿地可、魁北克三日觀光遊（雙人房） 逢六出發 $289
★紐約、大西洋賭城、華盛頓五日超值遊（雙人房） $397
暢遊：康寧不碎瓷器廠、紐約市、大西洋賭城、華盛頓市、魯烈石鐘乳洞水晶宮。
（高級酒店、豪華巴士、國粵語導遊、逢六出發）
★夏威夷逍遙遊
機票、五晚酒店（雙人房） $540起
另有各類東西岸旅行團，歡迎查詢！
＊多倫多 $299 ＊滿地可 $329
＊卡加利 $148 ＊三藩市 $223

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，
代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八一七八八六

黃堃俠公証人旅行社保險處
IATA Since 1949
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684 - 2381
公證人黃立錚專辦
單身證明
誓詞遺囑
文件認證
授權文件
產業契據
NOTARY PUBLIC

特價	
羅省	279
滿地可	199
三藩市	223
多倫多	299
點民頓	164
卡技利	148
聖地牙哥	327

代理燕梳
汽車 房屋 商業 旅遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 88

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD・
101—329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412 681-3816

卡加利	由$148起	點慢頓	由$164起	雷振打	由$197起
沙省	由$183起	溫尼辟	由$250起	多倫多	由$299起
滿地可	由$329起	渥太華	由$329起		
紐約	由$493起	檀香山	由$399起		

一日遊：溫哥華 域多利 西雅圖

＊美加旅遊團：
❶迪士尼三晚飛機團 由$265起
❷三藩市二晚酒店、汽車、機票 由$299起
❸賭城二晚酒店＋機票 由$249起
❹迪士尼、三藩市、賭城 A飛機團 由$649起 B巴士團 由$579起
❺美國西岸三日遊 由$179起
❻卡加利、Banff、點慢頓 A飛機團 B巴士團 由$489起
❼美加東岸十日遊 由$948起
❽加拿大東岸七日遊 由$879起
❾黃石公園西部巴士團 由$649起
＊中國旅遊行程
❶北京、西安、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港(16日) $2638
❷香港、廣州、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、香港(18日) $2788
❸香港、廣州、昆明、成都、重慶 遊三峽 武漢、北京、廣州、香港(22日) $3080
❹香港、廣州、上海、蘇州、杭州、黃山、杭州、廣州(13日) $1988
❺北京、哈爾濱、齊齊哈爾、吉林、長春、瀋陽、廣州、香港(15日) $2788
❻香港、廣州、西安、蘭州、酒泉、敦煌、烏魯木齊、吐魯番、北京、廣州、香港(21日) $2988
＊東南亞旅遊：
❶漢城、台灣九日遊 $1388起
❷漢城、曼谷、芭堤雅九日遊 $1398起
❸日本、台灣十日遊 $1688起
❹星、馬、泰十二日遊 $1798起
❺香港酒店六晚 $199 起